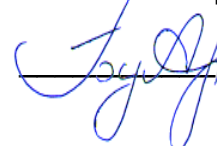


МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФБГОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ  
Заведующий кафедрой фармакологии  
и клинической фармакологии



А.В. Бузлама  
03.05.2023 г.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СРЕДНЕГО ЗВЕНА**

**ОП.02 ОСНОВЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА С МЕДИЦИНСКОЙ  
ТЕРМИНОЛОГИЕЙ**

**33.02.01 Фармация**

**Профиль подготовки – естественнонаучный**

**Квалификация выпускника – фармацевт**

**Форма обучения – очная**

**Учебный год: 2024-2025**

**Семестры: 3**

**Рекомендована: НМС фармацевтического факультета**

протокол от 24.04.2023 № 1500-06-03

**Составитель ФОС:** Паринов Владимир Алексеевич,  
преподаватель кафедры фармакологии и  
клинической фармакологии фармацевтического  
факультета

## **ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией**

Фонд оценочных средств разработан на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования (ФГОС СПО) по специальности 33.02.01 Фармация, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 13 июля 2021 г. N 449 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 33.02.01 Фармация, и в соответствии с рабочей программой учебной дисциплины ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией.

ФОС включает контрольные материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации в форме письменных контрольных работ.

ФОС разработан на основании положений:

1. П ВГУ 2.2.04-2016 Положение о формировании фонда оценочных средств для аттестации обучающихся по образовательным программам среднего профессионального образования в Воронежском государственном университете, утверждённое решением Ученого совета ВГУ, протокол от 21.04.2016 г. № 5, введённое в действие приказом ректора от 21.04.2016 г. № 0325 в редакции приказа от 31.08.2018 №0711.

2. П ВГУ 2.2.01-2015 Положение о порядке организации и осуществления образовательной деятельности, текущей, промежуточной и итоговой аттестации по основным профессиональным образовательным программам среднего профессионального образования в Воронежском государственном университете, утверждённое решением Ученого совета ВГУ, протокол от 22.12.2015 № 11, введённое в действие приказом ректора от 24.03.2016 № 0205, в редакции приказа от 31.08.2018 №0711

3. П ВГУ 2.0.16 - 2019 Положение об организации самостоятельной работы обучающихся в Воронежском государственном университете, утверждённое решением Ученого совета ВГУ, протокол от 22.02.2019 №2, в редакции решения Ученого Совета ВГУ от 31.08.2022, протокол №8.

4. П ВГУ 2.1.04 - 2020 Положение о текущей аттестации обучающихся по основным профессиональным образовательным программам Воронежского государственного университета, утверждённое решением Ученого совета ВГУ протокол от 27.11.2020 г. №10, в редакции решения Ученого совета ВГУ от 31.08.2022, протокол №8.

5. П ВГУ 2.1.44.15 - 2022 Положение о промежуточной аттестации обучающихся фармацевтического факультета с учетом текущего контроля успеваемости, утверждённое решение Учёного совета ВГУ, протокол от 24.11.2022 №11.

6. П ВГУ 2.2.08 - 2022 Положение о проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего профессионального образования в Воронежском государственном университете.

### **1. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения**

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- находить информацию, необходимую для решения задачи профессиональной деятельности, требующей использования греко-латинских терминов в наименованиях лекарственных препаратов, лекарственного растительного сырья, показаний к применению лекарственных препаратов и т.п.;
- определять необходимые ресурсы для получения информации о греко-латинских терминах в профессиональной деятельности;
- определять необходимые источники информации для поиска греко-латинских терминов, в т.ч. в наименованиях лекарственных препаратов, лекарственного растительного сырья, показаний к применению лекарственных препаратов и т.п.;
- выделять наиболее значимое в перечне информации;
- оценивать практическую значимость результатов поиска;
- понимать тексты на базовые профессиональные темы, включающие греко-латинские термины;
- применять современную научную профессиональную терминологию, включая греко-латинские термины в наименованиях лекарственных препаратов, лекарственного растительного сырья, показаний к применению лекарственных препаратов и т.п.;

- оценивать рецепт, требование медицинской организации на предмет соответствия установленным требованиям;
- оказывать консультативную помощь покупателям при отпуске лекарственных препаратов, в т.ч. с использованием греко-латинских терминов, указанных в инструкции по медицинскому применению препарата;
- использовать вербальные и невербальные способы общения в профессиональной деятельности, включая использование греко-латинских терминов при отпуске лекарственных препаратов.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

- основные источники информации, включая электронные, для решения задач, связанных с использованием греко-латинских терминов в профессиональном и/или социальном контексте;
- перечень основных информационных источников, необходимых для поиска и перевода греко-латинских терминов, применяемые в профессиональной деятельности;
- основные общеупотребительные глаголы в профессиональной лексике;
- лексический минимум, включая греко-латинские термины, относящийся к описанию наименований лекарственных препаратов, лекарственного растительного сырья, показаний к применению лекарственных препаратов и т.п.;
- особенности произношения греко-латинских терминов;
- правила чтения текстов профессиональной направленности, включающие греко-латинские термины;
- возможные траектории профессионального развития и самообразования в области специальной терминологии;
- греко-латинские термины, относящиеся к описанию наименований лекарственных препаратов, лекарственного растительного сырья, показаний к применению лекарственных препаратов и т.п.;
- правила оформления рецептов и требований медицинских организаций на лекарственные препараты, медицинские изделия и специализированные продукты лечебного питания в части написания латинской части рецепта.

Результатом освоения программы учебной дисциплины является овладение обучающимся профессиональными (ПК) и общими (ОК) компетенциями:

<b>Код компетенции</b>	<b>Содержательная часть компетенции</b>
ПК 1.4	Осуществлять розничную торговлю и отпуск лекарственных препаратов населению, в том числе по льготным рецептам и требованиям медицинских организаций
ОК 01	Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам
ОК 02	Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности
ОК 10	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках

## 2. Условия аттестации

Промежуточная аттестация (экзамен) проходит по завершению освоения учебного материала рабочей программы учебной дисциплины при положительных результатах текущего контроля. Экзамен проходит в два этапа: предварительно проводится компьютерное тестирование в автоматизированной форме в онлайн курсе ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией (преп. Паринов В.А.) <https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=3875#section-0>, обязательное для всех студентов, затем проводится устное собеседование по КИМ, включающее проверку выполнения письменных заданий КИМа и устные ответы на два теоретических вопроса из списка вопросов для подготовки к экзамену.

Итоговая оценка на зачёте формируется в соответствии с П ВГУ 2.1.44.15-2022 Положение о промежуточной аттестации обучающихся фармацевтического факультета с учетом текущего контроля успеваемости (Положение о рейтинговой системе), размещённом на сайте фармацевтического факультета ВГУ [http://www.pharm.vsu.ru/sources/reit\\_p.pdf](http://www.pharm.vsu.ru/sources/reit_p.pdf), и при выполнении указанных в нём условий может быть выставлена по результатам текущего контроля успеваемости в соответствии приведённой в Положении методикой.

Программа дисциплины может реализовываться с применением электронного обучения "Электронный университет ВГУ" <https://edu.vsu.ru>, а именно:

- проведение лабораторных занятий предусмотрено дистанционно в режиме видеоконференции, с выполнением письменных заданий для самостоятельного изучения темы занятия и предоставления ответов в онлайн курсе дисциплины,
- организация самостоятельной работы предусмотрена дистанционно в форме самостоятельного изучения тем занятий и выполнения домашних заданий или подготовки рефератов с размещением ответов в онлайн курсе дисциплины,
- проведение текущих/промежуточных аттестаций предусмотрено дистанционно в форме тестового контроля на платформе Электронный университет ВГУ или онлайн в режиме видеоконференции (устный ответ на КИМ) или дистанционно в форме письменной контрольной работы или подготовки реферата в онлайн курсе дисциплины.

#### Время аттестации:

подготовка 20 мин.;  
 выполнение 3 часа 25 мин.;  
 оформление и сдача 15 мин.;  
 всего 4 часа 00 мин.

#### 3. Программа оценивания контролируемой компетенции:

Текущая аттестация	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины и их наименование	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
№1	Раздел 1. Введение. Фонетика	ПК 1.4, ОК 1, ОК 2, ОК 10	1. Комплект заданий для контрольного опроса в форме контрольной работы по вариантам 2. Комплект заданий для текущей аттестации в форме контрольной работы по вариантам
	Раздел 2. Морфология	ПК 1.4, ОК 1, ОК 2, ОК 10	
<b>Промежуточная аттестация (экзамен)</b>		ПК 1.4, ОК 1, ОК 2, ОК 10	1. Комплект вопросов для подготовки к промежуточной аттестации (экзамену) 2. Фонд тестовых заданий для контроля освоения компетенций 3. Комплект контрольных заданий для промежуточной аттестации (экзамена) по вариантам

#### Перечень оценочных средств

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
-------	----------------------------------	--	---

1.	Контрольная работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Комплект заданий для контрольного опроса в форме контрольной работы по вариантам</li> <li>2. Комплект заданий для текущей аттестации в форме контрольной работы по вариантам</li> <li>3. Комплект вопросов для подготовки к промежуточной аттестации (экзамену)</li> <li>4. Комплект контрольных заданий для промежуточной аттестации (экзамена) по вариантам</li> </ol>
2	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Фонд тестовых заданий для контроля освоения компетенций</li> </ol>
3.	Собеседование	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Комплект вопросов для подготовки к промежуточной аттестации (экзамену)</li> <li>2. Комплект контрольных заданий для промежуточной аттестации (экзамена) по вариантам</li> </ol>

## Приложение 1

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

1503 Кафедра фармакологии и клинической фармакологии

**Комплект заданий для контрольного опроса в форме  
контрольной работы по вариантам  
по дисциплине ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией**

### Вариант №1

1. **Просклоняйте:** бумага
2. **Переведите термины, поставьте их в Gen:** Настой листьев сенны, настойка ландыша, отвар листьев мать-и-мачехи, масло клещевины, листья белены.
3. **Переведите рецепты:**
  - 1) Возьми: Талька  
Пшеничного крахмала по 15,0  
Смешай. Выдай.  
Обозначь:
  - 2) Recipe: Infusi foliorum Salviae 20,0 - 200 ml  
Da.  
Signa:

### Вариант №2

1. **Просклоняйте:** шарик
2. **Переведите термины, поставьте их в Gen:** Настой травы пустырника, сухой экстракт бессмертника песчаного, масло терпентинное, сироп алоэ с железом, масло тимьяна;
3. **Переведите рецепты:**
  - 1) Возьми: Мятной настойки 4 мл  
Настойки полыни 6 мл  
Валериановой настойки 8 мл  
Смешай. Выдай.  
Обозначь:
  - 2) Recipe: Sirupi Rhei 30,0  
Da.  
Signa:

### Вариант №3

1. **Просклоняйте:** масло
2. **Переведите термины, поставьте их в Gen.:** Трава тимьяна, сироп алоэ с железом, палочки с димедролом; масло касторовое в капсулах, настойка чилибухи.
3. **Переведите рецепты:**
  - 1) Возьми: Настоя листьев сенны 10,0 - 150 мл  
Мятной настойки 1 мл  
Смешай. Выдай.  
Обозначь:
  - 2) Recipe: Tincturae Strychni 5 ml  
Tincturae Convallariae 15 ml  
Misce. Da.  
Signa:

### Вариант №4

**1. Просклоняйте:** капсула

**2. Переведите термины, поставьте их в Gen.:** Настой травы чабреца, листья мяты перечной, брикет травы зверобоя; вода укропная, облепиховое масло;

**3. Переведите рецепты:**

1) Возьми: Жидкого экстракта крапивы

Жидкого экстракта тысячелистника по 25 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь:

2) Recipe: Emulsi olei Ricini 180,0

Sirupi Sacchari ad 200,0

Misce. Da.

Signa:

### Вариант №5

**1. Просклоняйте:** противоядие

**2. Переведите термины, поставьте их в Gen.:** Масло оливковое, листья толокнянки, почки сосны; настойка валерианы с камфорой, вода чемерицы.

**3. Переведите рецепты:**

1) Возьми: Белой глины 100,0

Выдай в бумажных мешочках

Обозначь:

2) Recipe: Foliorum Farfarae 50,0

Da.

Signa:

### Вариант №6

**1. Просклоняйте:** палочка

**2. Переведите термины, поставьте их в Gen.:** камфорное масло, брикет листа крапивы, листья дурмана, сироп ипекакуаны, алтейный сироп.

**3. Переведите рецепты:**

1) Возьми: Настоя травы сушеницы топяной 30,0- 200 мл

Выдай.

Обозначь:

2) Recipe: Olei Vaselini 100 ml

Olei Menthae guttas II

Misce. Da.

Signa:

### Вариант №7

**1. Просклоняйте:** свеча

**2. Переведите термины, поставьте их в Gen.:** Трава чистотела, сироп солодки, масло миндальное (= миндалей), микстура противоастматическая, алтейный сироп.

**3. Переведите рецепты:**

Возьми: Эвкалиптового масла 2 мл

Скипидара 8 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь:

Recipe: Foliorum Uvae Ursi

Herbae Hyperici

Foliorum Salviae ana 10,0

Misce. Da.

Signa:

### Вариант №8

**1. Просклоняйте:** воск

**2. Переведите термины, поставьте их в Gen.:** Трава тысячелистника, сок каланхоэ, отвар листьев толокнянки, кровоостанавливающие средства, листья подсолнечника.

### 3. Переведите рецепты:

Возьми: Травы полыни горькой 25,0

Выдай.

Обозначь:

Recipe: Emulsi olei Ricini 180,0

Sirupi Sacchari ad 200,0

Misce. Da.

Signa:

### Вариант №9

1. Просклоняйте: сок

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: Настой листьев крапивы, таблетки сухого экстракта сенны, малиновый сироп, отвар ягод черники, листья белены.

### 3. Переведите рецепты:

Возьми: Настоя травы зверобоя 10,0 - 200 мл

Выдай.

Обозначь:

Recipe: Extracti Aloës fluidi 1 ml

Da in ampullis

Signa:

### Вариант №10

1. Просклоняйте: средство

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: Анисовое масло, настой листьев эвкалипта, листья белены, персиковое масло (= персиков), рисовый крахмал.

### 3. Переведите рецепты:

Возьми: Таблетки сухого экстракта сенны 0,3 числом 25

Выдать.

Обозначить:

Recipe: Olei Terebinthinae 10 ml

Da.

Signa:

### Вариант №11

1. Просклоняйте: сироп

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: Настой листьев шалфея, настойка боярышника, трава ландыша; оливковое масло (= оливок), настойка лимонника.

### 3. Переведите рецепты:

Возьми: Настоя листьев крапивы 15,0 - 200 мл

Выдай.

Обозначь:

Recipe: Tincturae Convallariae

Tincturae Valerianae ana 10 ml

Tincturae Belladonnae 5 ml

Misce. Da.

Signa:

### Вариант №12

1. Просклоняйте: почка

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: сахарный сироп, сухой экстракт красавки, анисовое масло; сироп алоэ с железом, пшеничный крахмал;

### 3. Переведите рецепты:

Возьми: Отвара коры крушины 20,0-200 мл

Выдай.

Обозначь:

Recipe: Infusi foliorum Sennae 10,0 - 150 ml



Tincturae Menthae  
Misce. Da.  
Signa:

1 ml

### Критерии оценки:

Для оценивания выполнения контрольной работы используется балльная шкала:

#### 1) Задание «просклоняйте»:

5 баллов – не более 1 ошибки.

4 балла – не более 2

3 балла – не более 3

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 4-х

#### Показатели оценивания:

- количество орфографических ошибок
- количество грамматических ошибок
- количество лексических ошибок
- количество ошибок в оформлении заданий

#### 2) Задание «Переведите термины, поставьте их в Gen.»:

5 баллов не более 2 ошибок в целом по всем указанным ниже показателям.

4 балла – не более 5 ошибок в целом по всем указанным ниже показателям.

3 балла – не более 7 ошибок в целом по всем указанным ниже показателям.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 8-ми).

#### Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

#### 3) Задание «Переведите рецепты»:

5 баллов – не более 2 ошибок в целом по всем указанным ниже показателям.

4 балла – не более 3 ошибок в целом по всем указанным ниже показателям.

3 балла – не более 4 ошибок в целом по всем указанным ниже показателям.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 5-6 -ми).

#### Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

### Шкала оценивания контрольной работы

При общем количестве заданий – 3 и количестве слов в задании 35-38:

**оценка «отлично»** выставляется студенту, если он набирает в среднем 4,7-5 баллов, при этом общее число ошибок в работе не более 4;

**оценка «хорошо»** выставляется студенту, если он набирает 3,7 – 4,6 балла, при этом общее число ошибок в работе не более 8;

**оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если он набирает 3,0-3,6 балла, при этом общее число ошибок в работе не более 11;

**оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, если он набирает менее 3 баллов, при этом общее число ошибок в работе – более 11.

Составитель:

Преподаватель  В.А. Паринов

03.05.2023 г.

## Приложение 2

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

1503 Кафедра фармакологии и клинической фармакологии

**Комплект заданий для текущей аттестации в форме  
контрольной работы по вариантам  
по дисциплине ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией**

### Контрольно-измерительный материал № 1

**1. Переведите:**

- а. таблетки окситетрациклина дигидрата
- б. концентрированная соляная кислота
- в. рыльца кукурузы
- г. трава хвоща полевого
- д. активированный уголь

**2. Переведите, оформите рецепты:**

Возьми: Буры 5,0

Дистиллированной воды

Глицерина по 15,0

Смешай. Выдай. Обозначь

Recipe: Solutionis Ammonii caustici 0,5% 30 ml

Da.

Signa:

**3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:**

asthenia, dystrophia, osteopathia, polymyositis, oligoarthritis

### Контрольно-измерительный материал №2

**1. Переведите:**

- а. безводная мышьяковистая кислота
- б. раствор ампициллина в ампулах
- в. слизь семени льна
- г. багульник болотный
- д. цветки растений

**2. Переведите, оформите рецепты:**

Возьми: Цветков ромашки 50,0

Выдай. Обозначь.

Recipe: Phenoli 0,5

Glycerini 10 ml

Olei Persicorum 10 ml

Misce. Da.

Signa:

**3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:**

hypertensio, hypomnesia, synaesthesia, dysuria, osteonecrosis.

### Контрольно-измерительный материал №3

**1. Переведите:**

- а. белая осадочная ртуть

- б. осаждённая и очищенная сера
- в. экстракт травы пастушьей сумки
- г. грудной эликсир
- д. смесь от кашля

**2. Переведите, оформите рецепты:**

Возьми: Настоя коры ольхи из 15,0 – 200 мл.  
Выдай. Обозначь.

Recipe: Sulfacyli-natrii 2,0  
Lanolini 0,8  
Vaselini ad 10,0  
Misce, fiat unguentum  
Da. Signa:

**3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:**

hypertrophia, oligocythaemia, hypogalactia, spondylosis, arthritis

### Контрольно-измерительный материал №4

**1. Переведите:**

- а. эфир для наркоза
- б. таблетки олеандомицина фосфата, покрытые оболочкой
- в. брикет травы череды
- г. живица обыкновенная
- д. препараты из спорыньи

**2. Переведите, оформите рецепты:**

Возьми: Нашатырно-анисовых капель 50 мл.  
Алтейного сиропа 30 мл.  
Дистиллированной воды до 200 мл.  
Смешай. Выдай. Обозначь.

Recipe: Pantocrini 1 ml  
Dentur tales doses numero 10 in ampullis  
Signetur:

**3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:**

anaesthesia, dyspnoë, odontalgia, haematuria, hypotonia

### Контрольно-измерительный материал №5

**1. Переведите:**

- а. раствор арсенита калия
- б. цинковая (=цинка) мазь в тубиках
- в. очищенное свиное сало
- г. абрикос обыкновенный
- д. медицинские пиявки

**2. Переведите, оформите рецепты:**

Возьми: Нашатырного спирта 0,5 % 30 мл.  
Выдай. Обозначь.

Recipe: Validoli 0,05 in capsulis numero 20  
Da. Signa

**3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:**

liporrhoea, salpingitis, dyskinesia, geriatria, hypercapnia

### Контрольно-измерительный материал №6

#### 1. Переведите:

- а. таблетки этилморфина гидрохлорида
- б. концентрированный раствор перекиси водорода
- в. ягоды черной смородины
- г. душица обыкновенная
- д. жидкий экстракт горицвета весеннего

#### 2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Цветков календулы 30,0.  
Выдай. Обозначь.

Recipe: Solutionis Camphorae oleosae 20% 1 ml  
Datur tales doses numero 6 in ampullis  
Signetur:

#### 3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

gynaecophobia, electroencephalogramma, osteomyelitis, tachyphagia, adenocarcinoma

### Контрольно-измерительный материал №7

#### 1. Переведите:

- а. изотонический раствор натрия хлорида
- б. кристаллический гидрохлорид хлортетрациклина
- в. молочный сахар
- г. пижма обыкновенная
- д. настой цветков ромашки

#### 2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Настоя травы термопсиса из 0,5 – 200 мл  
Нашатырно-анисовых капель 4 мл.  
Смешай. Выдай. Обозначь.

Recipe: Reserpini 0,0001  
Da tales doses numero 50 in tabulettis  
Signa:

#### 3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

colitis, cheilosis, arthropathia, endocrinologia, hypodynamia

### Контрольно-измерительный материал №8

#### 1. Переведите:

- а. раствор перманганата калия
- б. простой и сложный свинцовые (=свинца) пластыри
- в. лютенурин из кубышки желтой
- г. трава тимьяна обыкновенного
- д. корневище с корнями валерианы

#### 2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Настойки рвотного ореха  
Настойки строфанта по 5 мл.  
Настойки валерианы 10 мл.  
Смешай. Выдай. Обозначь.

Recipe: Dragée Diazolini 0,05  
Da tales doses numero 20  
Signa:

#### 3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

dysmenorrhoea, myoma, hypermnesia, stethalgia, hypothermia

### Контрольно-измерительный материал №9

#### 1. Переведите:

- а. осаждённый карбонат кальция
- б. порошок для наружного применения
- в. высушенные корневища аира
- г. раствор бриллиантового зелёного
- д. малиновый сироп

**2. Переведите, оформите рецепты:**

Возьми: Сложного порошка солодки 30,0  
Выдай в коробочке.  
Обозначь.

Recipe: Decocti corticis Viburni 10,0 – 200 ml  
Da. Signa:

**3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:**

hypertensio, phytotherapia, orchitis, peritoneoscopy, eupnoë

### Контрольно-измерительный материал №10

**1. Переведите:**

- а. спиртовой раствор этакридина лактата
- б. суспензия для приёма внутрь
- в. порошок спорыньи
- г. простой сироп или сахарный сироп
- д. корневища деревьев

**2. Переведите, оформите рецепты:**

Возьми: Аминазина 1,25  
Раствора новокаина 0,5 % 50 мл.  
Смешай. Простерилизуй!  
Выдай. Обозначь.

Recipe: Tabulettas acidi ascorbinici 0,05 numero 50  
Da. Signa

**3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:**

periostitis, laparotomia, amnesia, cytopenia, kephalometria

### Контрольно-измерительный материал №11

**1. Переведите:**

- а. раствор метиленового синего в растворе глюкозы
- б. мазь основного нитрата висмута
- в. семена чилибухи
- г. эмульсия сладких миндалей
- д. лимонник китайский

**2. Переведите, оформите рецепты:**

Возьми: Настоя листьев подорожника из 20,0 – 200 мл  
Выдай. Обозначь.

Recipe: Solutionis Hydrogenii peroxidi dilutae 100 ml  
Da. Signa:

**3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:**

duodenitis, urosthesis, trichalgia, rhinorrhagia, spirometria

### Контрольно-измерительный материал №12

**1. Переведите:**

- а. порошок феноксиметилпенициллина для суспензии
- б. суспензия гидроокиси алюминия
- в. настойка семян лимонника
- г. жирные масла
- д. раствор растворимого стрептоцида

**2. Переведите, оформите рецепты:**

Возьми: Настоя листьев наперстянки 0,5 – 180 мл  
Выдай. Обозначь.

Recipe: Ichthyoli 1,25  
Zinci oxydi  
Amyli Triticici ana 12,5  
Vasellini ad 50,0  
Misce, ut fiat pasta  
Detur. Signetur:

**3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:**

hypothermia, angiosclerosis, acrodynia, laryngostenosis, allergia

### Контрольно-измерительный материал №13

**1. Переведите:**

- а. глазные плёнки с атропина сульфатом
- б. порошок лимонной кислоты
- в. витаминизированный рыбий жир
- г. экстракт термопсиса
- д. ректальные суппозитории

**2. Переведите, оформите рецепты:**

Возьми: Осажденной серы  
Глицерина по 10,0  
Дистиллированной воды 80 мл.  
Смешай. Выдай. Обозначь.

Recipe: Infusi herbae Bursae pastoris ex 10,0 – 200 ml  
Da. Signa:

**3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:**

cholecystectomy, glossitis, encephalopathia, polydactylia, chondrogenesis

### Контрольно-измерительный материал №14

**1. Переведите:**

- а. раствор натрия пара-аминосалицилата 3% для инъекций
- б. кристаллическая карболовая кислота
- в. настойка рвотного ореха
- г. вагинальные суппозитории
- д. аптечные сиропы

**2. Переведите, оформите рецепты:**

Возьми: Настоя корневища валерианы из 6,0 – 180 мл  
Выдай. Обозначь.

Recipe: Liquoris Ammonii anisati 15 ml  
Da. Signa:

**3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:**

sclerodermia, dermatitis, colporrhaphia, autopyoetherapia, desinfectio

## Контрольно-измерительный материал №15

### 1. Переведите:

- а. таблетки оротата кальция для детей
- б. раствор этакриновой кислоты
- в. густой экстракт папоротника мужского
- г. эликсир с экстрактом лакричника
- д. лесная ягода

### 2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Очищенной серы 0,3  
Персикового масла 30,0  
Смешай. Выдай. Обозначь.

Recipe: Decocti foliorum Vitis idaeae ex 20,0 – 200 ml

Da. Signa:

### 3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

salpingolysis, hydrocephalia, pathogenus, acheiria, gastrectasia

### Критерии оценки:

Для оценивания выполнения контрольной работы используется балльная шкала:

#### 1) Задание «Переведите»:

5 баллов – не более 1-2 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 3-4 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 5-6 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 7-8-ми).

#### Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

#### 2) Задание «Переведите, оформите рецепты»:

5 баллов – не более 1-2 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 3-4 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 5-6 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 7-8-ми).

#### Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

#### 3).Задание «Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам»:

5 баллов – не более 1 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 2 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 3 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 4-х).

**Показатели оценивания:**

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

**Шкала оценивания контрольной работы**

При общем количестве заданий – 3 и количестве слов в задании 50:

**оценка «отлично»** выставляется студенту, если он набирает в среднем 4,7-5 баллов, при этом общее число ошибок в работе не более 5;

**оценка «хорошо»** выставляется студенту, если он набирает 3,7 – 4,6 балла, при этом общее число ошибок в работе не более 10;

**оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если он набирает 3,0-3,6 балла, при этом общее число ошибок в работе не более 15;

**оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, если он набирает менее 3 баллов, при этом общее число ошибок в работе – более 15.

Составитель:

Преподаватель  В.А. Паринов

03.05.2023 г.



## Приложение 3

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

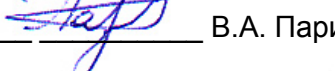
1503 Кафедра фармакологии и клинической фармакологии

**Комплект вопросов для подготовки к промежуточной аттестации  
(экзамену)  
по дисциплине ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией**

1. Как определяется склонение существительных?
2. Как записывается существительное в словаре?
3. Назовите родовые окончания существительных 1, 2, 4, 5, склонений.
4. Назовите окончания именительного падежа множественного числа 1-5 склонений.
5. Назовите окончания родительного падежа множественного числа 1-5 склонений.
6. В чем заключаются особенности склонения существительных среднего рода?
7. Какие существительные называются неравносложными?
8. В чём разница в записи словарной формы равносложных и неравносложных существительных?
9. Как определяется основа существительных 3 склонения?
10. Определите основу следующих существительных и образуйте форму Nom. pl.:
  - a. *asthma, atis n*
  - b. *tumor, oris m*
  - c. *impressio, onis f*
11. Когда в словаре даётся полная форма Gen. sing.?
12. Что такое согласованное и несогласованное определения?
13. Как переводится на латынь прилагательные в терминах «пилюльная масса» и «миндальное масло»?
14. Как переводятся на латынь русские прилагательные, образованные от названий растений и лекарственных веществ?
15. Как в латинском языке записывается прилагательное в словаре?
16. Как согласуется прилагательное с существительным? Приведите пример.
17. В какой форме на латинском языке употребляются прилагательные, называющие фармакологические группы?
18. Какие названия в качестве несогласованного определения употребляются во множественном числе?
19. Каков порядок слов в наименованиях с согласованным и несогласованным определениями?
20. Как оформляется латинская часть рецепта.
21. В каких единицах указывается количество лекарственного вещества в рецепте и как оно записывается?
22. Какие слова всегда пишутся с большой буквы?
23. Какое окончание в рецепте имеют греческие существительные на «е»?
24. Какие формы глагола используются в рецептах для передачи приказа?
25. Как переводятся на русский язык формы условного наклонения?
26. Как употребляется в рецепте глагол *fio, fieri*?
27. Как записываются тривиальные названия лекарственных веществ на латинском языке?
28. Какие названия в латинском языке оканчиваются на *-ium*?
29. Какие частотные отрезки используются в названиях гормональных препаратов?
30. Какие частотные отрезки используются в названиях антибиотиков?
31. Что обозначают частотные отрезки *-az-* и *-as-*?
32. Назовите частотные отрезки, в которых пишется «y».
33. Назовите частотные отрезки, в которых пишется диграф *ph*.
34. Назовите частотные отрезки с диграфом *th*.
35. Как образуются названия гликозидов и алкалоидов?
36. Какая информация заключена в названии «сульфатиазол»?
37. С какими падежами употребляются предлоги в латинском языке?
38. Как употребляются предлоги в латинском языке?
39. Как прописываются свечи?

40. Когда употребляются следующие формы слова «таблетка»: *tabulettae, tabulettam, tabulettas, tabulettis*?
41. Употребление винительного падежа в рецепте.
42. Как определяется склонение прилагательного?
43. Какие слова в химических терминах пишутся с большой буквы?
44. Какого рода и склонения названия химических элементов в латинском языке? Назовите их окончания в именительном и родительном падеже.
45. Названия каких химических элементов являются исключением? Дайте их словарную форму.
46. Как называются оксиды в латинском языке? Приведите пример.
47. Назовите на латинском языке закись азота (железа, свинца).
48. Какие суффиксы используются в названиях кислот?
49. Когда прилагательное, называющее кислоту, оканчивается на **-icum**?
50. Когда прилагательное в названии кислоты оканчивается на **-osum**?
51. Как образуется название бескислородных кислот в латинском и русском языках?
52. Назовите на латинском языке: серная кислота, сернистая кислота, сероводородная кислота.
53. Каков порядок слов в наименованиях средних солей?
54. На что оканчивается название анионов солей кислот с большим содержанием  $O_2$  в русском и латинском языках? Приведите пример.
55. На что оканчивается название анионов солей кислот с меньшим содержанием  $O_2$  в русском и латинском языках? Приведите пример.
56. На что оканчивается название анионов солей бескислородных кислот в русском и латинском языках? Приведите пример.
57. Как называются основные соли в латинском языке?
58. Как называются калиевые и натриевые соли в русском и латинском языках?
59. Структура названий эфиров в русском и латинском языках.
60. Что такое клиническая терминология?
61. Назовите приставки, противоположные по значению приставкам **hypo-, peri-, poly-, tachy-**
62. Приведите примеры терминов с конечными ТЭ **-genesis** и **-genus**.
63. Приведите примеры терминов с конечными ТЭ **-pathia**, и **-algia (-odynia)**.
64. Как образуются названия воспалительных заболеваний? Назовите исключения из этого правила.
65. Какое значение имеет суффикс **-osis**? Приведите пример.
66. Какое значение имеет суффикс **-oma**?
67. Образуйте термины со значением «избыток мочи» и «много жировых опухолей».
68. Как строится термин, называющий патологию в составе крови или мочи?
69. Что обозначают ТЭ **-rrhagia** и **-rrhoea (-rrhoë)**?
70. Что означают ТЭ **-graphia** и **-gramma**?
71. Какие прилагательные относятся к 3 склонению?
72. У каких прилагательных в словарной форме даётся родительный падеж?
73. Образуйте Gen. sing. от следующих прилагательных:  
*rectus, a, um;*  
*asper, era, erum;*  
*celer, eris, ere;*  
*civilis, e*
74. Какое окончание имеют прилагательные и причастия 3 склонения в Nom. pl. среднего рода?
75. Переведите в 4-х формах: стерильный раствор и стерильный препарат.
76. Как называются и прописываются лекарственные сборы в латинском языке?
77. Назовите суффиксы сравнительной степени.
78. По какому склонению склоняются прилагательные в сравнительной степени?
79. Как образуется превосходная степень сравнения имен прилагательных?
80. К какому склонению относятся прилагательные в превосходной степени?
81. Переведите на латинский язык: мельчайший порошок, чистейший вазелин, очень горькая настойка.

Составитель:

Преподаватель  В.А. Паринов  
03.05.2023 г.

## Приложение 4

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

1503 Кафедра фармакологии и клинической фармакологии

**Фонд тестовых заданий для контроля освоения компетенций  
по дисциплине ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией:**

Контролируемая компетенция:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

**1) Тестовые задания (средний уровень сложности):**

Выберите один правильный ответ:

1. Укажите нужное слово (или слова, части названия), обозначающее «лекарственную форму»:
  - a) forte
  - б) mite
  - в) spray
  - г) **Suspensio**
2. Укажите нужные части названия, обозначающие «медленно наступающий эффект»:
  - a) long
  - б) **slow**
  - в) bil
  - г) **lente**
3. Укажите нужную часть названия, обозначающую «быстро наступающий эффект»:
  - a) ger
  - б) gel
  - в) **rapid**
  - г) adult
4. Укажите нужную часть названия, обозначающую «большую дозировку»:
  - a) lente
  - б) **forte**
  - в) mite
  - г) infant
5. Укажите нужные части названий, обозначающие «комбинированный состав»:
  - a) **bi**
  - б) Bio
  - в) Naso
  - г) **Duo**
6. Укажите нужные части названий, обозначающие «способ применения»:
  - a) **vag**
  - б) **Or**
  - в) **r(h)in**
  - г) Junior
7. Укажите нужные части названий, обозначающие «обезболивающие средства»:
  - a) ac
  - б) Alg
  - в) Dol
  - г) **Cain**
8. Укажите нужные части названий, обозначающие «противомикробные средства»:

- a) fur
- б) sept**
- в) vac
- г) ster

9. Укажите нужные части названий, обозначающие «гормональные средства»:

- a) **cort**
- б) Thyр**
- в) **Ster**
- г) Gram

10. Укажите нужные части названий, обозначающие «средства, воздействующие на иммунную систему»:

- a) allerg
- б) Hist**
- в) **Immune**
- г) Cyclin

## 2) Тестовые задания (повышенный уровень сложности):

Вспомните правильный ответ и напишите его:

1. Solutio Camphorae (масляный)

**Ответ: oleosa**

2. Tinctura Convallariae (майского)

**Ответ: majalis**

3. Emulsum olei (подсолнечного)

**Ответ: Helianthi**

4. Infusum (корня) Rhei

**Ответ: radіcіs**

5. Tinctura Valerianaе (эфирная)

**Ответ: aetherea**

6. Частотный отрезок -sten- указывает на:

**Ответ: гормональное средство**

7. Частотный отрезок –viper- указывает на наличие в лекарственном веществе:

**Ответ: змеиного яда**

8. Частотный отрезок oestr-- указывает на:

**Ответ: гормональное средство**

9. Частотный отрезок –alli- указывает на наличие в лекарственном веществе:

**Ответ: вытяжек лука или чеснока**

10. Частотный отрезок -tens- указывает на:

**Ответ: гипотензивное средство**

## Примеры ситуационных задач с ответом в форме эссе:

1. Ответьте, какие особенности строения термина «синдром» вы знаете?

**Примерный ответ:**

Латинское написание: syndromum; значение: совокупность признаков болезни», от приставки syn- , означающей «совместно» и терминоэлемент (ТЭ) -dromum со значением «бег».

2. Ответьте, какие особенности строения термина «диспепсия» вы знаете?

**Примерный ответ:**

Латинское написание: dyspepsia ; значение: нарушение пищеварения», от приставки dys-, означающей «расстройство» и ТЭ -pepsia со значением «пищеварение».

3. Ответьте, какие особенности строения термина «синдесмоз» вы знаете?

**Примерный ответ:**

Латинское написание: syndesmosis ; значение: «соединение связками», от приставки syn , означающей «совместно» и ТЭ -desmosis со значением «связка».

**Контролируемая компетенция:**

**ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности**

### **1) Тестовые задания (средний уровень сложности):**

Выберите один правильный ответ:

1. Термин «сосновые почки» переводится на латынь как:

- a) **Gemmae Pini**
- b) Gemmae Pinusi
- c) Gemmae Pinaceae
- d) Gemmae Pinae

2. Белая глина по-латыни:

- a) **bolus alba**
- b) bolus albus
- c) bolus album
- d) bola alba

3. Термин «очищенный ланолин» на латынь переводится как:

- a) **Lanolinum depuratum**
- b) Lanolinum rectificatum
- c) Lanolinum destillatum
- d) Lanolinum purificatum

4. Очищенная вода — это:

- a) **aqua purificata**
- b) aqua depurata
- c) aqua rectificata
- d) aqua destillata

5. Очищенный скипидар — это:

- a) **oleum Terebinthinae rectificatum**
- b) oleum Terebinthinae destillatum
- c) oleum Terebinthinae purificatum
- d) oleum Terebinthinae depuratum

### **Тестовые задания (повышенный уровень сложности):**

Напишите правильный фармацевтический термин:

1. Кислота хлористоводородная разбавленная

**Ответ: acidum hydrochloricum dilutum**

2. Таблетки кислоты мышьяковистой

**Ответ: tabulettae acidi arsenicosi**

3. Спиртовой раствор йода

**Ответ: solutio lodi spirituosa**

4. Сложный свинцовый пластырь

**Ответ: emplastrum Plumbi compositum**

5. Мазь салициловой кислоты

**Ответ: unguentum acidi salicylici**

### **Примеры ситуационных задач с ответом в форме эссе:**

1. Ответьте, какие особенности строения термина «анальгетик» вы знаете?

**Примерный ответ:**

Латинское написание: remedium analgeticum; значение:

«болеутоляющий», от приставки an-, означающей «отсутствие» и ТЭ -algia со значением «боль».

2. Ответьте, какие особенности строения термина «анестетик» вы знаете?

**Примерный ответ:**

Латинское написание: remedium anaestheticum ; значение:

«обезболивающее», от приставки an-, означающей «отсутствие» и ТЭ -aesthesia со значением «ощущение».

3. Ответьте, какие особенности строения термина «ноотропный» вы знаете?

**Примерный ответ:**

Латинское написание: remedium nootropum ; значение: «воздействующее на ум», от ТЭ поо-, означающего «ум» и ТЭ tropus со значением «направленный на».

**Контролируемая компетенция:**

**ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках**

### **1) Тестовые задания (средний уровень сложности):**

Выберите один правильный ответ:

Укажите прилагательное, которое не имеет особой формы превосходной степени:

a) subtilis, e

в) gracilis, e

с) difficilis, e

d) similis, e

Предлог contra употребляется с:

a) Accusativus

в) Genetivus

с) Ablativus

d) Accusativus или Ablativus в зависимости от вопроса

К женскому роду относится:

a) Quercus

в) Crataegus

с) Citrus

d) Helianthus

Предлог in употребляется с:

- a) Accusativus
- b) Genetivus
- c) Ablativus
- e) Accusativus или Ablativus в зависимости от вопроса**

Глагольная форма miscete представляют собой:

- a) indicativus
- b) imperativus**
- c) conjunctivus
- d) vocativus

В рецептуре выражают сходные понятия:

- a) Indicativus et Imperativus
- b) Conjunctivus et Imperativus**
- c) Indicativus et conjunctivus.
- d) Imperativus et Vocativus

Глагол fieri:

- a) употребляется только в изъявительном наклонении
- b) употребляется только в сослагательном наклонении**
- c) употребляется только в повелительном наклонении
- d) употребляется только в сослагательном и повелительном наклонениях

К национальной части рецепта относится:

- a) subscriptio
- b) invocatio
- c) inscriptio**
- d) designatio materialium

Укажите неправильную рецептурную строку:

- a) Recipe: Tabulettae Chinini hydrochlorodi 0,5 N 10**
- b) Recipe: Solutionis Natrii hydrocarbonatis 0,25
- c) Recipe: Infusi radices Rhei 5,0 ex 150 ml
- d) Recipe: Sirupi simplicis ad 200,0

10. Укажите правильную рецептурную формулировку:

- a) Dentur talis doses numero...
- b) Divide in 5 partes aequales**
- c) Oleum Ricini per injectionibus
- d) Misce, fiant pulvis

## 2) Тестовые задания (повышенный уровень сложности):

Напишите термин со значением:

1. Понижение тонуса

**Ответ: hypotonia**

2. Нарушение тонуса

**Ответ: dystonia**

3. Воспаление околопузырной клетчатки

**Ответ: paracystitis**

4. Предохранение от заболевания

**Ответ: prophylaxis**

5. Повышение тонуса

**Ответ: hypertonia**

6. Наплыв воспоминаний

**Ответ: hypermnesia**

7. Отсутствие памяти

**Ответ: amnesia**

8. Воспаление околопрямокишечной клетчатки

**Ответ: paraproctitis**

9. Опухоль железы

**Ответ: adenoma**

10. Воспаление наружной оболочки артерии

**Ответ: periarteriitis**

11. Превышение нормы витаминов

**Ответ: hypervitaminosis**

12. Недостаток витаминов

**Ответ: hypovitaminosis**

13. Лечение одним лекарством

**Ответ: monotherapia**

14. Лечение водой

**Ответ: hydrotherapia**

15. Лечение природными средствами

**Ответ: physiotherapia**

#### **Примеры ситуационных задач с ответом в форме эссе:**

1. Ответьте, какие особенности термина «рецепт» вы знаете?

**Примерный ответ:**

Латинское написание: receptum; значение:

«взятое», от глагола recipio, означающего «брать снова».

2. Ответьте, как по-латыни называется обращение врача к фармацевту?

**Примерный ответ:**

Латинское написание: invocatio ; значение:

«обращение», начинается со слова Recipe.

3. Ответьте, какие особенности термина «корректирующий» вы знаете?

**Примерный ответ:**

Латинское написание: remedium corrigens;

значение: «исправляющее лекарство», исправляет вкус, цвет, запах.

4. Ответьте, какие особенности термина «формообразующий» вы знаете?

**Примерный ответ:**

Латинское написание: remedium constituens ;

значение: «формообразующее лекарство», от слова constituo, означающего «устанавливать».

5. Ответьте, какие особенности термина «сигнатура» вы знаете?



**Примерный ответ:**

Латинское написание: signatura ; значение: «обозначение», от слова signum, «знак».

**Контролируемая компетенция:**

**ПК 1.4 Осуществлять розничную торговлю и отпуск лекарственных препаратов населению, в том числе по льготным рецептам и требованиям медицинских организаций**

**1) Тестовые задания (средний уровень сложности):**

1. Частотный отрезок -sten- указывает на:

- a) противовоспалительное средство
- b) жаропонижающее средство
- c) гормональное средство**
- d) гипотензивное средство

2. Частотный отрезок –virg- указывает на наличие в лекарственном веществе:

- a) змеиного яда**
- b) противогрибковых компонентов
- c) продуктов пчеловодства
- d) растительных компонентов

3. Частотный отрезок oestr- указывает на:

- a) противовоспалительное средство
- b) жаропонижающее средство
- c) гормональное средство**
- d) гипотензивное средство

4. Частотный отрезок –alli- указывает на наличие в лекарственном веществе:

- a) гормонов желтого тела
- b) соединений с замещенным атомом серы
- c) продуктов пчеловодства
- d) вытяжек лука или чеснока**

5. Частотный отрезок -tens- указывает на:

- a) противовоспалительное средство
- b) жаропонижающее средство
- c) потогонное средство
- d) гипотензивное средство**

6. Частотный отрезок -parph- указывает на:

- a) противовоспалительное средство
- b) жаропонижающее средство
- c) наличие в составе нефти**
- d) гипотензивное средство

7. Частотный отрезок отличается от терминоэлемента тем, что он:

- a) минимальная неделимая часть слова
- b) совпадает только с корневой морфемой
- c) несет словообразовательное значение
- d) произвольно выделяется из состава слова**

8. Укажите правильную рецептурную формулировку:

- a) Divide in pars aequalis
- b) Dividite in partis aequalis
- c) Divide in partes aequales**
- d) Dividite in partes aequales

9. Укажите неправильную рецептурную формулировку:

- a) **Detur tales doses**
- b) Misce, fiant pilulae numero...
- c) Divide in 3 partes aequales
- d) Quantum satis

10. Укажите правильную рецептурную формулировку:

- a) Dentur talis doses numero...
- b) **Divide in 5 partes aequales**
- c) Oleum Ricini per injectionibus
- d) Misce, fiant pulvis

11. К латинской части рецепта не относится:

- a) subscriptio
- b) invocatio
- c) **inscriptio**
- d) praescriptio

12. Укажите неправильную рецептурную строку:

- a) Recipe: Tabulettas Chinini hydrochloridi 0,5 N 10
- b) **Recipe: Suppositoria vaginalia Synthomycino 0,25 N 10**
- c) Recipe: Infusi corticis Quercus ex 5,0 - 150 ml
- d) Recipe: Aetheris pro narcosi 100 ml

13. Латинскому выражению in scatula originali соответствует:

- a) **в специальной коробочке**
- b) в специальной бутылочке
- c) в специальном мешочке
- d) в специальной бумаге

14. Рецептурное сокращение inf. расшифровывается как:

- a) infans – ребенок
- b) infusio – вливание
- c) **infusum – настой**
- d) infectio – заражение

15. Рецептурное сокращение pulv. расшифровывается как:

- a) pilula – пилюля
- b) pulveratus – измельченный
- c) **pulvis – порошок**
- d) panacea – панацея

## 2) Тестовые задания (повышенный уровень сложности):

Напишите термин со значением:

1. Отсутствие дыхания

**Ответ: apnoë**

2. Нарушение дыхания

**Ответ: dyspnoë**

3. Воспаление околоматочной клетчатки

**Ответ: parametritis**

4. Наука о заболеваниях

**Ответ: pathologia**

5. Повышение давления

**Ответ: hypertensio**

6. Недостаток кислорода

**Ответ: hypoxia**

7. Отсутствие чувствительности

**Ответ: anaesthesia**

8. Воспаление прямой кишки

**Ответ: proctitis**

9. Опухоль почки

**Ответ: nephroma**

10. Воспаление наружной оболочки сосуда

**Ответ: perivascularitis**

11. Расстройство пищеварения

**Ответ: dyspepsia**

12. Лечение воздухом

**Ответ: aërotherapia**

13. Лечение детей

**Ответ: paediatrics**

14. Лечение туберкулёзных больных

**Ответ: phthisiatrics**

15. Наука о железах внутренней секреции

**Ответ: endocrinologia**

#### **Примеры ситуационных задач с ответом в форме эссе:**

1. Посетитель аптеки просит вас продать ему «Хонду». Предложите примерный текст вашего ответа посетителю, укажите ошибку в названии. Обоснуйте ответ, используя знания о происхождении медицинских и фармацевтических терминов.

**Ответ.** Да, вероятно, это лекарство для лечения заболеваний суставов, но вы ошиблись в названии, это Хондра. Обоснование - название произошло от греч. Chondros – «хрящ»

2. Посетитель аптеки говорит, что хочет выбрать лекарство от забывчивости. Вам необходимо показать нужный стенд с препаратами определенной фармакологической группы. Обоснуйте ответ, используя знания о происхождении медицинских и фармацевтических терминов.

**Ответ.** Это ноотропные средства. Обоснование - название произошло от греч. nous – «ум»+ trope «поворот, направление»

3. Посетитель аптеки дать ему «Бонусы Хуато». Предложите примерный текст вашего ответа посетителю, укажите ошибку в названии. Обоснуйте ответ, используя знания о происхождении медицинских и фармацевтических терминов.

**Ответ.** Да, вероятно это лекарственная форма болюсы, вы ошиблись в названии, вероятно это «Болюсы Хуато», сейчас их нет в наличии, можно попробовать заказать. А бонусов сейчас в нашей аптеке нет, есть другие предложения по скидкам. Обоснование - название произошло от греч. bolos – «шар» и означает крупную пилюлю (Хуато – китайский врач, разработавший состав).

4. Посетитель аптеки просит вас объяснить слово «нейротропный», которое он прочитал в инструкции на только что приобретенный в вашей аптеке препарат. Объясните термин. Обоснуйте ответ, используя знания о происхождении медицинских и фармацевтических терминов.

**Ответ.** Нейротропный это значит направленный на нервную систему. Обоснование – название **нейро «нерв», «нервный» + trope «поворот»**

5. Посетитель аптеки просит вас объяснить слово «мите», которое он прочитал в названии только что приобретенного в вашей аптеке препарата. Объясните термин. Обоснуйте ответ, используя знания о происхождении медицинских и фармацевтических терминов.

**Ответ.** Слово «мите» значит – «мягкодействующее», обычно используется для более низких дозировок препарата, так как их эффект менее сильный. Обоснование – название от лат. mitis, e «мягкодействующий»

### Критерии оценки

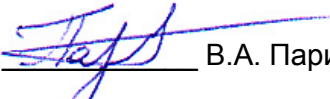
Для оценивания результатов обучения на экзамене при прохождении компьютерного тестирования ЭУМК «Основы латинского языка с медицинской терминологией» <https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=3875#section-0> используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», см. таблицу.

#### Трудоемкость выполнения теста

Трудоёмкость выполнения / решения, мин	Количество задач / вопросов по типу тестовой формы		
	1-я попытка		
	Тест закрытого типа	Тест открытого типа	Задача
	2 к каждой компетенции	2 к каждой компетенции	1 к каждой компетенции
Одной задачи / вопроса	1	1	2
Всего задания	8	8	8
	24 мин		

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения (форма контроля – компьютерное тестирование)

Критерии оценивания компетенций	Шкала оценок
90-100% правильных ответов	Отлично
80-89% правильных ответов	Хорошо
70-79% правильных ответов	Удовлетворительно
Менее 70% правильных ответов	Неудовлетворительно

Составитель:  
 Преподаватель  В.А. Паринов  
 03.05.2023 г.

## Приложение 5

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

1503 Кафедра фармакологии и клинической фармакологии

**Комплект контрольных заданий для промежуточной аттестации  
(экзамена) по вариантам  
по дисциплине ОП.02 «Основы латинского языка с медицинской терминологией»**

### Вариант 1

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Kanamycinum; Benzofurocainum; Morphinum; Coralginum; Ampicillinum
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
дуб; полынь; подорожник; наперстянка; мята перечная
3. а) Переведите на латинский язык: ацетат свинца; таблетки мышьяковистой кислоты; гидрохлорид морфина; витаминный сбор; отвар плодов облепихи  
б) Переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:  
по мере требования; в тёмной склянке; в желатиновых капсулах.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Chinosoli  
Ac. borici āā 0,2  
But. Cacao q.s.,  
ut f. glob. vag.  
D. t. d. N6  
S.  
б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Порошка корня ревеня  
Магния оксида по 0,3  
Экстракта красавки 0,015  
Смешай, пусть получится порошок.  
Выдай такие дозы числом 10.  
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
leucosis; rhinorrhagia; atrophia; sclerodermia; urostasis
6. Ответьте «да» или «нет»:  
а) в словарной форме существительного указываются 3 компонента;  
б) в многословном термине согласованное определение ставится после несогласованного определения.
7. Заполните пропуск:  
а) в названиях основных солей в латинском языке используется приставка ...  
б) приставке **poly-** в клинических терминах противопоставляется приставка ...

### Вариант 2

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Benzonaphtholum; Oleandomycinum; Antipyrimum; Tetracyclinum; Phenaminum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
можжевельник; зверобой; горичвет; малина; рис
3. а) переведите на латинский язык: салициловая кислота; сульфат магния; йодид калия; жидкий экстракт пустырника; мазь тетрациклиновая глазная  
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:  
для детей; в вощёной бумаге; против кашля

4. а) запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Cocarboxylāsi 0,05  
D. t. d. N10 in amp.  
S.
- б) переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Эуфиллина 0,1  
Эфедрина гидрохлорида 0,025  
Сахара 0,3  
Смешай, пусть получится порошок.  
Выдай такие дозы числом 12 в желатиновых капсулах.  
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
leucocytosis; myalgia; polyuria; arthritis; encephalopathia.
6. Ответьте «да» или «нет»:  
а) после предлога в латинском языке употребляется тот же падеж, что и в русском языке;  
б) род существительного определяется по окончанию Nom. sing.
7. Заполните пропуск:  
а) в названиях кислот с меньшим содержанием кислорода в латинском языке используется суффикс ...  
б) для названия опухолей в клинической терминологии используется суффикс ...

### Вариант 3

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Methacinum; Aethazolum; Erythromycinum; Aprophenum; Corglyconum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
эвкалипт; перец (горький); лимонник; мак; подсолнечник.
3. а) Переведите на латинский язык: глутаминовая кислота; листья наперстянки; сухая трава крапивы; масляный раствор; пероксид водорода.  
б) Переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:  
в капсулах; через рот; для инъекций.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Susp. Desoxycorticosteroni trimethylacetatis 2,5% 1 ml  
D. t. d. N6 in amp.  
S.
- б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Экстракта красавки 0,02  
Ксероформа 0,1  
Сульфата цинка 0,05  
Глицерина 0,1  
Смешай, пусть получится свеча.  
Выдай такие дозы числом 10.  
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
haemangioma; hepatitis; dystonia; cholaemia; otosclerosis.
6. Ответьте «да» или «нет»:  
а) названия ферментов в русском языке являются существительными женского рода, а в латинском – среднего рода.  
б) русские прилагательные, образованные от названий лекарственных растений или веществ, в латинском термине соответствуют названию растения или вещества в именительном падеже.
7. Заполните пропуск:  
а) для названия нарушения в составе крови используется конечный терминологический элемент ...  
б) русской концовке **-водородная** в названиях кислот в латинском термине соответствует приставка ...

### Вариант 4

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Tetracainum; Streptocidum; Cephalixinum; Adicillinum; Aprepressinum.

2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
лен; берёза; сосна; черника; пастушья сумка.
3. а) переведите на латинский язык: сухой экстракт солодки; водный ланолин; морфина гидрохлорид; гидрокарбонат натрия; азотная кислота.  
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:  
для инъекций; через прямую кишку; на один приём (разовая доза).
4. а) запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Dec. cort. Frangulae 20,0 — 200 ml  
D. S.  
б) переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Нитрата стрихнина 0,05  
Фенобарбитала 5,0  
Порошка и корня валерианы сколько потребуется  
Смешай, пусть получатся пилюли числом 100.  
Выдай. Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
angiospasmus; cardiogenus; hepatoma; hypaesthesia; paediatra.
6. Ответьте «да» или «нет»:  
а) форма Gen. pl. существительного granula – granulorum;  
б) прилагательное согласуется с существительным в роде, числе, падеже, склонении.
7. Заполните пропуск:  
а) для названия нарушения в составе мочи используется конечный терминологический элемент ...  
б) названия анионов солей кислот с меньшим содержанием кислорода в латинском языке оканчиваются на ...

### Вариант 5

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Seduxenum; Dibiomycinum; Azaphenum; Dicainum; Methyltestosteronum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
алоэ; ноготки (календула); спорынья; чабрец; белена.
3. а) переведите на латинский язык: лимонная кислота; бромид натрия; очищенный свиной жир; арсенит калия; настой корня алтея; спиртовой раствор йода.  
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:  
для инъекций; в таблетках, покрытых оболочкой; в коробочке.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Mentholi 0,02  
Zinci oxydi 1,0  
Sol. Adrenolini hydrochloridi 0,1% gtt. X  
Vasellini 10,0  
M. f. ung.  
D. S.  
б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Салицилата натрия 6,0  
Гидрокарбоната натрия 3,0  
Смешай, чтобы образовалась присыпка  
Раздели на 12 равных частей.  
Выдай. Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
laryngitis; myeloma; pharmacotherapy; haematuria; pathologia.
6. Ответьте «да» или «нет»:  
а) торговые названия лекарственных средств в рецепте пишутся в кавычках в именительном падеже;  
б) при склонении многословного термина несогласованное определение не изменяется.
7. Заполните пропуск:  
а) для названия множественных опухолей в клинической терминологии используется суффикс ...  
б) если в русском языке прилагательное в названии кислоты оканчивается на **-истая**, то в латинском – на ...

### Вариант 6

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Phenacetinum; Novocainum; Nitroglycerinum; Aethazolum; Urosulfanum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
тысячелистник; ромашка; тимьян; крапива; кукуруза.
3. а) переведите на латинский язык: серная кислота; пероксид магния; берёзовые почки; сложный свинцовый пластырь; очищенная сера.  
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:  
в желатиновых капсулах; для детей; через рот.
4. а) запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Ext. Aloës  
Pulv. r. Rhei āā 0,1  
Extr. Belladonnae 0,015  
M. f. pulv.  
D. t. d. N 20  
S.  
б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Натрия тетрабората 2,0  
Хинина гидрохлорида 1,5  
Глицерина 30,0  
Смешай. Выдай.  
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
leucocyturia; pyelographia; endophlebitis; cholecystectomy; thrombocytosis.
6. Ответьте «да» или «нет»:  
а) в рецепте для передачи распоряжения используется глагол в повелительном или условном наклонении;  
б) фузидиевая кислота на латинском языке называется acidum fusidum.
7. Заполните пропуск:  
а) практическая основа существительного **genus, eris n – ...**  
б) прилагательное в превосходной степени склоняются по ... склонению.

### Вариант 7

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Dibiomycinum; Aethamidum; Cordigitum; Trimethinum; Procainum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
ревень; термопсис; клюква; боярышник; алтей.
3. а) Переведите на латинский язык: нашатырно-анисовые капли; осаждённая сера; азотистая кислота; кодеина фосфат; гидроксид алюминия.  
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:  
в вощёной бумаге; через рот; в крахмальных капсулах.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Pulv. fol. Digitalis 0,03  
Chinini hydrochloridi 0,05  
Bromcamphorae 0,25  
M. f. pulv.  
D.t. d. N12 in caps. gel.  
S.  
б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Хинозола  
Борной кислоты по 0,2  
Масла какао сколько потребуется, чтобы получился вагинальный шарик  
Выдай такие дозы числом 10  
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
nephroma; dysenteria; angiostenosis; oncologia; odontalgia.



6. Ответьте «да» или «нет»:
  - а) род существительного определяется по окончанию Gen. sing.
  - б) форма Gen. sing. прилагательного major, jus – majoris;
7. Заполните пропуск:
  - а) суффикс **-овая** в названиях кислот в латинском термине заменяется на ...
  - б) в прописи таблеток после Recipe название лекарственной формы пишется в ... падеже.

### Вариант 8

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Tetracyclinum; Pyrocphenum; Dicainum; Doxycyclinum; Pentalginum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
фенхель; хвойник; горчица; одуванчик; бессмертник.
3. а) Переведите на латинский язык: трава пастушьей сумки; оксид меди; мышьяковистая кислота; натрия бромид; арсенит калия.  
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:  
суточная доза (на день); для наркоза; для внутреннего употребления.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Extr. Frangulae spiss. 4,0  
Pulv. r. Rhei 3,0  
Extr. Belladonnae 0,1  
M. pil. q. s. ut f. pil N 30  
D. S.  
б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Раствора платифиллина гидротартрата 0,2% 1 мл  
Выдай такие дозы числом 10 в ампулах.  
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
pancreatoodynia; orthopaedia; lymphadenitis; neuroma; anaesthesia.
6. Ответьте «да» или «нет»:
  - а) количество капель в рецепте обозначается римской цифрой;
  - б) названия косточковых плодов в качестве несогласованного определения употребляются в Gen. pl.
7. Заполните пропуск:
  - а) при прописи свечей названия лекарственного вещества пишется после предлога ...
  - б) в названии препаратов женских половых гормонов включается отрезок ...

### Вариант 9

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Oxacillinum; Phenylinum; Pyocidum; Ditetracyclinum; Microcidum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
чистотел; каланхоэ; толокнянка; липа; череда.
3. а) Переведите на латинский язык: соляная кислота; кальция хлорид; ацетат свинца; отвар корня алтея; горькая настойка.  
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:  
по мере требования; в желатиновых капсулах; для инъекций.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Ol. jecor. Aselli 20,0  
Gelatosae 10,0  
Aq. purif. ad 200 ml  
M. f. emuls.  
D. S.  
б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Рутин 0,025  
Аскорбиновой кислоты 0,05  
Выдай такие дозы числом 20 в таблетках  
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
otorrhoea; stomatoscopia; hypertensio; cardiogramma; cystitis.

6. Ответьте «да» или «нет»:
- Словарная форма прилагательного включает родовые окончания в именительном падеже.
  - В химической номенклатуре с заглавной буквы пишутся только названия химического элемента.
7. Заполните пропуск:
- В клиническом термине приставка *syn-* или *sym-* обозначает ...
  - Существительные, у которых в именительном падеже слогов больше, чем в родительном, называются ...

### Вариант 10

- Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Furazolidonum Synthomycinum; Euphyllinum; Lidocainum; Aethnonum.
- Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
кубышка, крушина, облепиха, пшеница, смородина.
- а) Переведите на латинский язык: кислота уксусная; суппозитории вагинальные; жидкий экстракт алоэ; карбонат кальция; корневище с корнями валерианы.  
в) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:  
для детей; против кашля; в желатиновых капсулах.
- а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Sol. Desoxycorticosteroni acetatis oleosae 0,5% 1 ml  
D.t.d. N 10 in amp.  
S.  
б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Эмульсии семян сладкого миндаля 180,0  
Морфина гидрохлорида 0,06  
Смешай. Выдай.  
Обозначь.
- Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам термиозлементы:  
туома; gastroenterologia; nephropathia; dyspnoë; physiotherapia.
- Ответьте «да» или «нет»:  
а) Прилагательные 2-ой группы двух окончаний в Nom. sing. мужского и женского рода и в Gen. sing. любого рода оканчиваются на **-is**.  
б) В клиническом термине, обозначающем кровотечение из какого-либо органа, используется термиозлемент **-rhoea**.
- Заполните пропуск:  
а) Названия лекарственных сборов в латинском языке употребляются только в ... числе.  
б) Названия химических элементов в латинском языке являются существительными 2-го склонения, за исключением ...

### Вариант 11

- Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Phenobarbitalum; Sulfadimezinum; Benzylpenicillinum; Novocainamidum; Monomycinum.
- Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
ландыш; аир; чилибуха; мужской папоротник; хвощ.
- а) Переведите на латинский язык: сернистая кислота; раствор калия бромида; пиперазина адипинат; эмульсия семян тыквы; белый парафин.  
б) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:  
в крахмальных капсулах; для детей; в таблетках, покрытых оболочкой.
- а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Amidopyrini 1,0  
Coffeini-natrii benzoatis 0,8  
Novocaini 0,5  
Aq. pro inject. 20 ml  
M. Steril.! D.  
S.  
б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Салициловой кислоты 0,5  
Цинка оксида

Пшеничного крахмала по 5,0  
Вазелина 10,0  
Смешай, пусть получится паста. Выдай.  
Обозначь.

- Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы: lipomatosis; spondylotomia; polyarthritis; anaesthesia; cephalgia.
- Ответьте «да» или «нет»:
  - Частотный отрезок **-as-** в названиях лекарственных веществ говорит о наличии атома азота в молекуле
  - несогласованное определение выражается существительным в родительном падеже.
- Заполните пропуск:
  - В названиях калиевых и натриевых солей на первом месте всегда ставится наименование ...
  - Клинический термин, называющий метод лечения (чем?) включает конечный терминологический элемент ...

### Вариант 12

- Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Sedalginum; Urodanum; Naphthalanum; Platyphyllum; Algopyrinum.
- Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
мать-и-мачеха; багульник; лапчатка; перец (3-е скл.); шалфей.
- Переведите на латинский язык: мышьяковистая кислота; раствор морфина гидрохлорида; цветки липы; порошок корня ревеня; листья крапивы резаные.
  - Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:  
для детей; в желатиновых капсулах; через прямую кишку.
- Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Natrii salicylatis 6,0  
Natrii hydrocarbonatis 3,0  
M. f. pulv.  
Div. in 12. p. aeg.  
D. S.
  - Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Осарсола  
Борной кислоты по 0,25  
Смешай, пусть получится порошок.  
Выдай такие дозы числом 6.  
Обозначь.
- Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы: hyperthyreosis; osteomyelitis; haemolysis; neuralgia; dystrophia.
- Ответьте «да» или «нет»:
  - В рецепте в винительном падеже употребляется цифровое обозначение дозы.
  - Эризимин выделен из растения «желтушник».
- Заполните пропуск:
  - В названиях оксидов наименование химического элемента ставится на ... месте.
  - В клинических терминах конечный терминологический элемент **-pathia** имеет общее значение ...

### Вариант 13

- Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Phencarolum; Dactinomycinum; Ditetracyclinum; Cephalozinum; Cyclobarbitolum.
- Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
лен; лапчатка; брусника; бузина; крапива.
- Переведите на латинский язык: карболовая кислота; порошок с окситетрациклином; диперазина цитрат; раствор нитрата натрия; сосновые почки.
  - Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:  
в таблетках, покрытых оболочкой; в коробочке; для инъекций.
- Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: R. Althaeae

R. Glycyrrhizae āā 10,0  
Cort. Quercus 3,0  
M., f. sp.  
D. S.

б) Переведите рецепт в полной форме:

Возьми: Бриллиантового зеленого 0,3  
Этилового спирта 70% 10 мл  
Очищенной воды 20 мл  
Смешай. Выдай.  
Обозначь.

5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
polyneuritis; dysuria; melanoma; tachycardia; cancerogenesis
6. Ответьте «да» или «нет»:  
а) гликозиды и алколоиды – это лекарственные вещества, выделяемые из растений;  
б) Словарная форма существительного и прилагательного содержит одинаковые компоненты.
7. Заполните пропуск:  
а) Греческие существительные на **-е** относятся к 1-му склонению, но в Gen. sing. оканчиваются на ...  
б) Противоположным по значению терминологическому элементу **-stenosis** является терминологический элемент ...

#### Вариант 14

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Sulfadimethoxinum; Neomycinum; Euthyroxum; Phenazepamum; Bithiodinum
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
тысячелистник; ромашка; тимьян; крапива; кукуруза.
3. а) Переведите на латинский язык: высушенная трава тысячелистника; опий в порошке (порошковый); мазь борной кислоты; оксид цинка; сульфат бария.  
в) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:  
в парафинированной бумаге; для детей; против кашля.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Codeini phosphatis 0,2  
Aq. Menthae piper. ad 10 ml  
M. f. sol.  
D. in vitr. niqr.  
S.
- б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Дёгтя  
Зелёного мыла по 15,0  
Этилового спирта 95% 15 мл  
Смешай, пусть получится линимент.  
Выдай. Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
gastroptosis; hypertensio; encephalitis; anaemia; leucopenia.
6. Ответьте «да» или «нет»:  
а) Название прописываемого лекарственного средства является прямым дополнением (винительный падеж) к глаголу Recipe  
б) Названия лекарственных веществ, выделяемых из растений, образуются от русского названия растения.
7. Заполните пропуск:  
а) Суффикс **-osum** используется в названиях кислот ...  
б) Прилагательное haemostaticus, a, um переводится на русский язык как ...

#### Вариант 15

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Bencainum; Locacortenum; Thiobutalum; Promedolum; Methylsulfazinum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
ландыш, багульник болотный; миндаль; кукуруза; подсолнечник.

3. а) Переведите на латинский язык: таблетки глюконата кальция; магния гидроксид; изовалериановая кислота; жидкий экстракт крапивы; свечи с димедролом.  
в) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины: в крахмальных капсулах; в тёмной склянке; перорально (через рот).
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Pulv. fol. Digitalis 0,03  
Chinini hydrochloridi 0,05  
Bromcamphorae 0,25  
M. f. pulv.  
D. t. d. N 12 in caps. gel.  
S.  
б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Ихтиола 15,0  
Вазелина до 200,0  
Смешай, чтобы получилась мазь.  
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы: osteochondropathia; hydrarthrosis; stomatomycosis; anuria; mastitis
6. Ответьте «да» или «нет»:  
а) В многословном латинском термине на первом месте ставится существительное в именительном падеже, затем согласованное определение, после него – несогласованное.  
б) Приставка **peri-** в клиническом термине обозначает наружную оболочку органа.
7. Заполните пропуск:  
а) Боль в каком-либо органе или области тела обозначается терминологическими элементами ... или ...  
б) Если в русском языке название аниона соли оканчивается на **-ит**, то в латинском – на ...

### Вариант 16

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Ketotifenum; Rovamycinum; Anaesthesinum; Polyvitaplex; Piperacillinum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
калина; лакричник; фиалка; водяной перец (горец перечный); зверобой.
3. а) Переведите на латинский язык: лист мяты перечной; дибазол с папаверином; линимент белого стрептоцида; раствор витамина D в масле (масляный); натуральный желудочный сок.  
в) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины: в чистом виде; разовая доза; для наркоза.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Ext. Strychni sicci 0,3  
Calcii glycerophosphatis 6,0  
M. pil. q. s. ut f. pil. N 30  
D.S.  
б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Рутин 0,025  
Кислоты аскорбиновой 0,05  
Выдай такие дозы числом 20 в таблетках.  
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы: hypothyreosis; pneumonia; lymphadenoma; rhinitis; erythrodermia.
6. Ответьте «да» или «нет»:  
а) Прилагательные, называющие фармакотерапевтические группы лекарственных средств, на латинском языке обычно употребляются во множественном числе среднего рода с окончанием – **a**.  
б) Терминологический элемент **-kinesis** обозначает «сила».
7. Заполните пропуск:  
а) Название эфира в латинском языке состоит из ... слов(а).  
б) В словарной форме родительный падеж указывается только у прилагательных ... окончания(ий).

### Вариант 17

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Trimecainum; Perandrenum; Valocordin; Resocortolum; Doxycillinum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
берёза; подорожник; рожь; чилибуха; облепиха.
3. а) Переведите на латинский язык: линимент скипидарный; таблетки этилморфина; основной карбонат натрия; хлортетрациклина гидрохлорид кристаллический; успокаивающая микстура.  
в) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:  
для внутреннего применения; в капсулах; по мере требования.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Extr. Aloës  
Pulv. Rhei āā 0,1  
M.f. pulv.  
D.t.d. N 20  
S.  
б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Таблетки пентоксила 0,2, покрытые оболочкой, числом 20  
Выдай. Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
hypokaliemia; aplasia; pharmacologia; myositis; endometriosis.
6. Ответьте «да» или «нет»:  
а) Названия анионов солей кислородосодержащих кислот в латинском языке являются существительными мужского рода.  
б) Греческие существительные на **-ma** относятся не к женскому, а к среднему роду.
7. Заполните пропуск:  
а) В названиях кислот в латинской номенклатуре используются суффиксы ... и ....  
б) Приставка **dys-** в клиническом термине обозначает ...

### Вариант 18

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:  
Phenturinum; Microcidum; Euphyllinum; Octoestrolum; Cyclobarbitalum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:  
арахис; персик; барвинок; бузина; элеутерококк.
3. а) Переведите на латинский язык: изотонический раствор натрия хлорида; корневища с корнями валерианы; драже ретинола ацетата; разбавленная соляная кислота; трава полыни горькой.  
в) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:  
сколько потребуется; через рот (перорально); в таблетках.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:  
Rp.: Hb. Millefolii 8,0  
Fol. Menthae piperitae 1,0  
M., f. sp.  
D.t.d. N6 in sacc. chart.  
S.  
б) Переведите рецепт в полной форме:  
Возьми: Суппозитории с папаверина гидрохлоридом 0,02 числом 4.  
Выдай.  
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:  
akinesia; synergia; hyperaesthesia; erythropenia; splenitis.
6. Ответьте «да» или «нет»:  
а) Если в термине есть согласованное и несогласованное определение, то несогласованное ставится перед согласованным.  
б) В названиях натриевых и калиевых солей наименование химического элемента пишется через дефис с маленькой буквы.
7. Заполните пропуск:  
а) Латинскому суффиксу **-osum** в названиях кислот в русском языке соответствует суффикс  
б) В названиях поливитаминов обычно включается отрезок ...

### Критерии оценки:

Для оценивания выполнения промежуточной аттестации (экзамена) используется балльная шкала:

**1) Задание «Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их»:**

5 баллов – не более 1 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 2 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 3 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 4-х).

**Показатели оценивания:**

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

**2 и 3) Задания «Переведите на латинский язык»:**

5 баллов – не более 1-2 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 3-4 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 5-6 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 7-8-ми).

**Показатели оценивания:**

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

**4) Задание «Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык / Переведите рецепт в полной форме»:**

5 баллов – не более 2-3 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 5-6 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 8-9 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 9-ти).

**Показатели оценивания:**

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

**5) Задание «Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы»:**

5 баллов – не более 1 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 2 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 3 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 4-х).

**Показатели оценивания:**

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

**6) Задание «Ответьте «да» или «нет»» (определить, верно ли утверждение)**

5 баллов – ответ верен

2 балла – нет ответа или ответ не верен

**7) Задание «Заполните пропуск»**

5 баллов – ответ верен

2 балла – нет ответа или ответ не верен

**8) Устные вопросы по Приложению №3**

Предусмотрено по 2 устных вопроса по выбору преподавателя.

5 баллов – самостоятельный и полностью верный ответ на вопрос.

4 балла – частично верный ответ на вопрос, дополненный или исправленный с помощью наводящих вопросов преподавателя до полностью правильного.

3 балла – частично верный ответ на вопрос, частично исправленный с помощью наводящих вопросов преподавателя.

2 балла – ответа нет или не правильный ответ на вопрос, не исправленный с помощью наводящих вопросов преподавателя.

**Шкала оценивания экзамена**

При общем количестве письменных заданий – 7 и количестве слов в задании 70, и двух устных ответах на вопросы из Приложения №3:

**оценка «отлично»** выставляется студенту, если он набирает в среднем 4,7-5 баллов, при этом общее число ошибок в письменной работе не более 7;

**оценка «хорошо»** выставляется студенту, если он набирает 3,7 – 4,6 балла, при этом общее число ошибок в письменной работе не более 14;

**оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если он набирает 3,0-3,6 балла, при этом общее число ошибок в письменной работе не более 21;

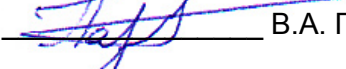
**оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, если он набирает менее 3 баллов, при этом общее число ошибок в письменной работе – более 21.

**Методика расчета итоговой оценки по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией»  
(промежуточная аттестация в форме экзамена)**

Итоговая оценка (рейтинговая оценка) обучающегося по дисциплине формируется исходя из его текущей успеваемости и оценки на промежуточной аттестации. Положение о рейтинговой системе представлено на сайте фармацевтического факультета ВГУ [http://www.pharm.vsu.ru/sources/reit\\_p.pdf](http://www.pharm.vsu.ru/sources/reit_p.pdf).

*Задания из банка тестовых вопросов и ситуационных задач Приложения №4 рекомендуются к использованию при проведении диагностических работ с целью оценки остаточных знаний по результатам освоения данной дисциплины.*

Составитель:

Преподаватель  В.А. Паринов

03.05.2023 г.